

BARNER, Wilfried (Hg.): *Geschichte der deutschen Literatur von 1945 bis zur Gegenwart*, Beck, München 1994, 938 pp.

La obra de la que el conocido germanista Barner, especialista en la época de Lessing, firma como editor es la historia de la literatura alemana —sin más— que parece pedir la reunificación de Alemania y el final de la guerra fría. En este sentido, los títulos de los diversos apartados hablan por sí mismos: «Vom *Nullpunkt* bis zur Etablierung der Systeme (1945-1952)», «Die geteilte Literatur: Die fünfziger Jahre», «*Literatur im kalten Krieg und Annäherungen: Die sechziger Jahre*», «*Durchlässigkeit der Systeme: Die achtziger Jahre*» etc. Barner intenta aproximarse a lo que Hermann Glaser pretendió con su ya famosa *Die Kulturgeschichte der Bundesrepublik Deutschland*, en la que, pese al título, o precisamente por ello, no había ámbito social o político, nacional e internacional, que quedase sin tocar¹. Sin embargo, aquí queda claro desde un primer momento que el punto de llegada, que, una vez alcanzado, vuelve a convertirse en punto de partida, es la literatura. 'Sozial-geschichte', pues, también de la literatura, pero ahora en un sentido estricto y restringido, a la vez que adornada con algún que otro cotilleo literario 'desde dentro' que en más de una ocasión resulta excesivo: «Eine 'Sozialgeschichte' der deutschen Literatur seit 1945 zu sein, beansprucht der vorliegende Band nicht [...]. Doch er widmet einem Bereich besondere Aufmerksamkeit, dessen Bezeichnung wegen seiner Alltagssprachlichkeit wissenschaftlichen Zweifeln ausgesetzt sein kann: dem 'literarischen Leben'» (p. XVIII-XIX).

Teniendo en cuenta los destinatarios principales de la obra: «Der Band wendet sich in erster Linie an Orientierungssuchende, an fortgeschrittene Studierende, an Lehrer, an alle diejenigen, die über das notgedrungen Punktuelle der Tageskritik und über die 'zünftigen' Fragestellungen der Literaturwissenschaft hinaus geschichtlichen Einblick gewinnen möchten» (p. XXIII), se entiende que la discusión de problemáticas puntua-

¹ GLASER, HERMANN: *Kulturgeschichte der Bundesrepublik* (3 tomos), Fischer, Frankfurt A.M., 1985 f.

les tiene que quedar al margen. Con todo, los autores —Bormann, Durzak, Hartmann, Karnick, Barner et. al.— no pueden negar su condición de especialistas. El resultado es, pese a todos los votos de modestia y contención, una perspectiva precisa en lo narrativo, estimulante en los 'Schwerpunkte' que cada uno de ellos ha querido elegir, aunándose siempre la tarea del historiador minucioso con la del crítico y estudioso experimentado que aporta ideas e interpretaciones allí donde más se necesitan. No se puede esperar, pues, una simple enumeración y síntesis de obras y estudios, sino visiones personales que, considerando lo conocido e investigado, se mantienen siempre dentro de los límites de lo científico, de lo 'nachvollziehbar' por lo tanto.

De la misma forma en que, al tratarse de una obra de varios autores, lo anteriormente comentado está sujeto a cada aportación puntual, también el carácter de los artículos varía según las décadas que se analicen. Mientras que los trabajos sobre los veinte, treinta primeros años se mueven sobre terreno seguro, donde, como contrapartida, también es más difícil ser original, los años más recientes necesitan tanteo y clarificación. Ninguna crítica aquí, sino una constatación y, en todo caso, una alabanza por la valentía y decisión con que, «Zwischen unübersichtlichem Überfluß», se afronta la «Zersplitterung des ästhetischen Kanons», los «Dramatische Endspiele einer 'Übergangsgesellschaft'». Sin embargo, no siempre se logra hacer de la necesidad virtud: la información nueva que se ofrece se mantiene muchas veces dentro del mundillo literario sin que quepa averiguar qué importancia pueda tener para la literatura en sí.

Los trabajos dedicados a décadas anteriores adolecen del defecto de prácticamente todas las obras de varios autores: como temiendo inmiscuirse en momentos que a uno no le corresponden, se prima lo estático sobre lo dinámico. La perspectiva que ya ha dado la historia bien hubiera podido servir, por ejemplo, para una nueva valoración de la poesía concreta, de la literatura más vanguardista de posguerra en tanto adelanto estético de las rupturas ideológicas que estaban por llegar.

Una empresa como esta de Barner se expone por supuesto a todos los vientos: naturalmente que muchas de las opiniones al uso no se ven 'hinterfragt', naturalmente que la división por décadas es más que discutible, naturalmente que se puede echar de menos, o 'de más', a este o aquel autor, etc. etc. Esto no varía el hecho de que la mirada es siempre precisa, la selección de autores, textos y ejemplos, justa y adecuada, las 'Fragestellungen', incisivas. Es una obra sólida, 'zuverlässig' en calidad y amplitud, pues no hay nada realmente importante que se quede en el tintero, sin que por ello se fuerce hasta encontrar aparentes respuestas a, muchas veces, preguntas también aparentes. Muy al contrario queda más de una cuestión abierta para tema de seminario o de debate.

Aparte hay que comentar el «Vorhaben, die Literatur des Westens (Österreich und die deutschsprachige Schweiz einschließend) und die der DDR nicht separat —wie zumeist—, sondern in möglichst engen Zusammenhang darzustellen...» (p. XV). A mi entender, dados los planteamientos de la obra esta pretensión estaba abocada desde un principio al fracaso. Al justificarla, tal como hace Barner, con la publicación temprana de autores austriacos o suizos en editoriales alemanas o los hábitos, en este sentido indiferenciados, del público lector germanoparlante, se están confundiendo posibilidades y prácticas editoriales con historia de la literatura. Si la RDA aparece en cada epígrafe por separado, y si no se quiere descender para occidente más allá de la 'Sozialgeschichte des literarischen Lebens', aclárense los criterios que, dejando de lado cronologías y por supuesto cualquier «Kulturimperialismus-Verdacht» (p. XVII), permiten incluir bajo un

mismo apartado a Gottfried Benn, la Wiener Gruppe, «Dichtung aus der Bukowina» e Ingeborg Bachmann.

Esta disarmonía es resultado de la pretensión de permanecer en el 'Sozialsystem Literatur' sin querer o poder renunciar por ello a las dimensiones sociales, en un sentido amplio, de la literatura. Difícil equilibrio, que no redundaría en beneficio ni de lo uno ni de lo otro y que, en todo caso, pediría que o bien en la portada de la obra figurase otro título o que se precisara bastante más en la introducción.

Para el mundo universitario de la Filología Alemana española, donde tan difícil resulta por los condicionamientos sabidos dedicarle sesiones y sesiones a un único tema, el libro me parece útil, especialmente por la gran cantidad de ejemplos textuales que se ofrecen y por las sesenta y cinco páginas de bibliografía: cuidadosamente ¡ordenada, ahora sí, por países!

Arturo Parada

